

uzatvorená podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

Článok I.

ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ:

Názov: **Creative Industry Košice, n. o.**
Zastúpený: Ing. arch. Michal Hladký, ArtD, riaditeľ
Sídlo: Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 35583461
IČ DPH: SK2022737871
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK21 5600 0000 0005 5823 5001
SWIFT: KOMASK2X
Kontakt: Ivana Rusnáková, ivana.rusnakova@cike.sk
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Partner:

Meno: **Mgr. art. Tatiana Takáčová**
Adresa:
IČO: 47747315
DIČ: 1086023642
IBAN:
Kontakt:

(ďalej len „Partner“)

Článok II.

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri realizácii umeleckej rezidencie a jej výstupov- *Rezidencia mediálneho umenia umelkyne Julie Vergazovej* (ďalej len „**Podujatie**“).
2. Výstupy rezidencie budú prezentované počas podujatia Art & Tech Days 2021, organizovaného Objednávateľom.

Článok III.

ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Partner sa zaväzuje produkčne, organizačne, personálne, technicky a materiálne zabezpečiť rezidenčný pobyt umelkyne Julie Vergazovej (ďalej len „**umelec**“) v termíne trvania od 04.10.2021 do 30.11.2021, v Košiciach.
2. Partner sa zaväzuje pripraviť prezentáciu výstupov rezidencie / otvorenie výstavy v rámci festivalu Art & Tech Days 2021.
3. Partner sa zaväzuje poskytnúť umelcovi akúkoľvek súčinnosť, ktorá bude súvisieť s plneným predmetu zmluvy.

- Objednávateľ sa zaväzuje oboznámiť Partnera s obsahovými, organizačnými a technickými požiadavkami týkajúcimi sa produkcie podujatia ako aj poskytnúť súčinnosť pri koordinácii rezidenčného pobytu umelca ako aj pri príprave Podujatia.
- Objednávateľ sa zaväzuje plniť platobné podmienky spísané v Článku IV.

Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

- Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ poskytne Partnerovi finančnú odmenu za výkon špecifikovaný podľa Článku II. bodu 1 a bodu 2 **vo výške 1 000 Eur** (slovom: tisíc eur), (ďalej len „**Odmena**“), ktorá bude Partnerovi uhradená bezhotovostne na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy po vystavení a doručení faktúry Objednávateľovi, najneskôr však do 15 dní od ukončenia rezidencie umelca.

Článok V. TRVANIE ZMLUVY

- Táto zmluva je platná do ukončenia rezidenčného pobytu umelca, tj do 30.11.2021

Článok VI. SKONČENIE ZMLUVY

- Túto Zmluvu je možné skončiť dohodou zmluvných strán.
- Odstúpiť od tejto Zmluvy môžu obe zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú najmä udalosti vis major, v tom prípade obe zmluvné strany nemajú nárok na náhradu spôsobenej škody.
- Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Partner poruší Zmluvu podstatným spôsobom. V tom prípade Objednávateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
- Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane.

Článok VII. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- Objednávateľ a partner sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch o zmluvných stranách, zamestnancoch zmluvných strán, osôb spolupracujúcich so zmluvnými stranami či tretích osobách, ktoré majú status fyzických osôb, dotknutých spracúvaním údajov a údaje majú charakter osobných údajov, pričom sa zaväzujú zabezpečiť a dodržiavať aj primeranú úroveň ochrany osobných údajov podľa zásad a ustanovení platných právnych predpisov, najmä zákona č. 18/2018 Z. Z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“).
- V prípade, ak je partner fyzickou osobou, spracúvanie osobných údajov partnera sa riadi zákonom o ochrane osobných údajov.
- Pri spracúvaní osobných údajov partnera, vystupuje objednávateľ v pozícii prevádzkovateľa.
- Osobné údaje partnera sa spracúvajú na právnom základe spracúvania osobných údajov nevyhnutného na plnenie tejto Zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je partner ako dotknutá osoba podľa ustanovenia § 13 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane osobných údajov.
- Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä avšak nie výhradne propagácia objednávatelia a projektu Art & Tech Days.

6. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami partnera a objednávateľa podľa tejto zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, kontaktné údaje.
7. Spracúvanie osobných údajov Partnera je nevyhnutné po celú dobu platnosti tejto Zmluvy, existencie projektu Art & Tech Days, resp. projektov obdobných, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je propagácia Objednávateľa.
8. Partner má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa partnera podľa ustanovenia § 21 zákona o ochrane osobných údajov.
9. Partner má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení § 22, 23 a 24 zákona o ochrane osobných údajov.
10. Partner má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia § 26 zákona o ochrane osobných údajov.
11. Partner má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
12. Partner má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov kedykoľvek obrátiť na objednávateľa, pričom kontaktné údaje objednávateľa sú uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
13. Objednávateľ zároveň informuje partnera o skutočnosti, že osobné údaje sa spracúvajú ako zmluvná požiadavka, ktorá je nevyhnutná pre uzavretie a trvanie tejto zmluvy. Partner má povinnosť poskytnúť osobné údaje pre účely tejto Zmluvy, v opačnom prípade má objednávateľ právo od zmluvy odstúpiť.
14. V prípade, ak partner získa pre účely tejto Zmluvy súhlas tretích osôb so spracúvaním osobných údajov, ktoré nie sú zmluvnou stranou tejto Zmluvy, avšak plnenie podľa tejto Zmluvy sa ich týka, je povinný ich informovať o skutočnostiach uvedených v tomto článku tejto Zmluvy. V tomto zmysle a pre vyššie uvedené účely je povinný koncipovať aj súhlas so spracúvaním osobných údajov, pričom ako prevádzkovateľ bude uvedený aj objednávateľ. Takto získaný súhlas so spracúvaním osobných údajov od dotknutých tretích osôb je partner povinný predložiť objednávateľovi.

Článok VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa. Zmeniť a doplniť ju možno na základe dohody zmluvných strán formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, uzatvárajú ju slobodne, vážne, považujú ju za určitú a zrozumiteľnú a na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Košiciach, dňa 16.09.2021

.....
Creative agency Košice, s.r.o.
Ing. arch. Michal Hladký, ArtD

.....
Mgr. art. Tatiana Takáčová